

# El Programa de Educación para Migrantes de Oklahoma

## ¿Cómo puede ayudar a mis niños?

Diariamente, usted se enfrenta con la necesidad de tomar **decisiones**, y como usted debe de enfrentarlas, en ocasiones depende en su habilidad de leer y escribir el inglés, o la de tener una comprensión clara sobre ¿cómo funciona la cultura Estadounidense? Usted quiere darles a sus hijos **lo mejor** posible en la vida, y **El Programa de Educación para Migrantes** es una de esas ventajas.



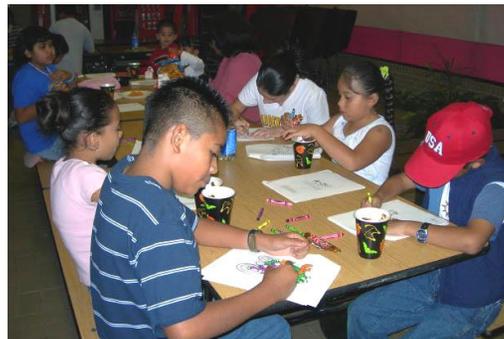
Este programa trabaja para asegurarse de que benefician **completamente** los niños de migrantes de la educación pública ofrecida gratis a todos los niños. Les ofrece servicios para ayudar a reducir las interrupciones educativas y otros problemas que resultan de movimientos repetidos.

## ¿Qué ofrece el programa?

La variedad de los servicios están disponible para los estudiantes migratorios, en adición con los servicios de educación que provee el distrito escolar. Todos los servicios son **gratis**. Algunos de los servicios disponibles incluyen:

- Empezando con el cuidado del niño
- Servicios de escuela primaria y guardería
- Programas educacionales después de las clases
- Ayuda de tutoría y tareas
- Educación para adultos (GED e Inglés como segundo lengua)
- Información de becas escolares
- Transportación
- Almuerzos y desayunos gratis
- Programas de verano

Pregunte a su reclutador de los servicios en su distrito escolar.



## ¿Cómo puede ayudar a mi familia?

El Programa de Educación para Migrantes le ofrece un programa educativo fantástico a toda la familia- la **oportunidad** de aprender en la casa así como niños. Cuando las escuelas comienzan a usar este programa, sus niños traerán a la casa una gran cantidad de materiales educativos que toda la familia podrá utilizar.

## ¿Cómo puedo calificar?

Para obtener la oportunidad, usted tiene que haberse movido a una comunidad nueva durante los últimos **tres años** y haber trabajado en la agricultura o estar trabajando en la **agricultura** todavía. Estos trabajos pueden incluir:

- Plantando, cultivando o temporada **estacional**
- Empacando y procesando **productos comestibles**
- El **ganado** o transportándolo a un rancho
- **Viveros** o el trabajo elevado de grano

*Nota: El trabajo de jardinería **no** califica.*

## ¿Qué es Educación para Migrantes?



El Programa de Educación para Migrantes es disponible a las escuelas y a las familias en todos los

Estados Unidos. Se enfoca en ayudar a las familias que trabajan dentro del área de **agricultura**—familias como la suya que saben la importancia de una buena educación.

Usted podrá disponer de la variedad de servicios locales para la ayuda de **usted** y la de sus **niños**. Un reclutador del Programa Migrante le visitará para determinar su elegibilidad para este programa y de los **beneficios** que podría el programa ofrecerle a su familia.



## El Programa de Educación para Migrantes

### Oklahoma Migrant Education Office

2500 North Lincoln Boulevard  
Oklahoma City, Ok 73105-4599

Fax: (405) 521-2361

**Melissa McGavock, Director**

Ph: (405) 522-3218

**Zada Farris, Program Specialist**

Ph: (405) 522-4497

**José Henríquez, Migrant Recruiter**

Ph: (405) 521-6958 / (405) 615-8402



It is the policy of the Oklahoma State Department of Education (OSDE) not to discriminate on the basis of race, color, religion, gender, national origin, age, or disability in its programs or employment practices as required by Title VI and VII of the Civil Rights Act of 1964, Title IX of the Education Amendments of 1972, and Section 504 of the Rehabilitation Act of 1973.

Civil rights compliance inquiries related to the OSDE may be directed to the Affirmative Action Officer, Room 111, 2500 North Lincoln Boulevard, Oklahoma City, Oklahoma 73105-4599, telephone number (405) 522-4930; or, the United States Department of Education's Assistant Secretary for Civil Rights. Inquiries or concerns regarding compliance with Title IX by local school districts should be presented to the local school district Title IX coordinator.

# OKLAHOMA



## EL PROGRAMA DE EDUCACIÓN PARA MIGRANTES